

vonder®

TESOURA DE PODA A BATERIA

TIJERA PARA PODA A BATERÍA



Imagens Ilustrativas/Imágenes Ilustrativas

MODELO

TPV 360

Data de fabricação:



Leia antes de usar e guarde este manual para futuras consultas.

Lea antes de usar y guarde para futuras consultas

Símbolos e seus significados

Símbolos	Nome	Explicação
	Atenção!	Alerta de segurança (riscos de acidentes) e atenção durante o uso.
	Consulte o manual de instruções	Leia o manual de operação/instrução antes de utilizar o equipamento. .
	Utilize EPI (Equipamento de Proteção Individual)	Utilize Equipamento de Proteção Individual adequado para cada tipo de trabalho.
	Descarte seletivo	Faça o descarte das embalagens adequadamente, conforme legislação vigente da sua cidade, evitando contaminação de rios, córregos e esgotos.
	Use proteção para os olhos	Sempre use proteção para os olhos.
	Use luvas de proteção	Sempre use proteção para as mãos.
	Descarte de pilhas e baterias	Para o descarte correto, as baterias deverão ser encaminhadas a um posto de coleta adequado ou a uma Assistência Técnica Autorizada VONDER.
	Proteger a bateria do calor	Não exponha a bateria a calor acima de 40°C.
	Proteger a bateria do fogo	Proteja a bateria do fogo, jamais jogue-a no fogo, sob risco de explosões.
	Não emergir a bateria	Mantenha a bateria protegida de umidade e jamais mergulhe ou descarte baterias em rios e lagos e ambientes semelhantes.
	Uso em ambientes internos	Use o carregador de bateria em ambientes internos protegidos da chuva.
	Não exponha à umidade	Para fornecer informações que não devem ser usadas na chuva ou deixadas ao ar livre enquanto chove.
	Atenção!	Certifique-se de que não haja pessoas na área de trabalho.

Símbolos	Nome	Explicação
	Risco de choque elétrico	Cuidado ao manusear, sob risco de choque elétrico.
	Precaução para evitar choques elétricos	Remova o plugue da tomada imediatamente se o cordão elétrico estiver danificado.
	Perigo	Perigo! Risco de mutilação. Nunca toque na lâmina se a ferramenta estiver ligada. Para qualquer tipo de manutenção, ajuste, limpeza, trave o equipamento segurando o gatilho por 10 segundos e desligue o interruptor da bateria.

Tabela 1 - Símbolos e seus significados



ATENÇÃO! LEIA TODOS OS AVISOS DE SEGURANÇA E TODAS AS INSTRUÇÕES. Esse manual contém detalhes de instalação, operação e manutenção do equipamento. Não utilize o equipamento sem antes ler o manual de instruções e proceda conforme as orientações.

Ao utilizar o equipamento, siga as precauções básicas de segurança a fim de evitar acidentes.

Caso esse equipamento apresente alguma não conformidade, encaminhe-o para a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima ou entre em contato conosco: www.vonder.com.br.

Guarde o manual para uma consulta posterior ou para repassar as informações a outras pessoas que venham a operar o equipamento.

1. AVISOS DE SEGURANÇA

Prezado usuário: O termo “ferramenta elétrica, equipamento ou aparelho” utilizado neste manual refere-se a ferramentas operadas com eletricidade (cordão elétrico) e a ferramentas operadas com acumulador (bateria).

1.1. Área de trabalho

a. Mantenha a área de trabalho limpa e iluminada.

As áreas desorganizadas e escuras são um convite aos acidentes.

b. Não opere ferramentas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira. As ferramentas elétricas criam faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.

c. Mantenha crianças e visitantes afastados ao operar uma ferramenta. As distrações podem fazer você perder o controle da ferramenta elétrica.

1.2. Segurança pessoal

a. Fique atento, olhe o que você está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta. Não use a ferramenta quando você estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou de medicamentos. Um momento de desatenção enquanto opera uma ferramenta pode resultar em grave ferimento pessoal.

b. Use equipamento de segurança. Sempre use óculos de segurança. Equipamentos de segurança, tais como: máscara contra a poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança ou protetor auricular, utilizados em condições apropriadas, reduzirão os riscos de ferimentos pessoais.

c. Evite a partida não intencional. Assegure que o interruptor está na posição “desligado” antes de

conectar o plugue na tomada e/ou bateria, pegar ou carregar a ferramenta. Carregar a ferramenta com seu dedo no interruptor ou conectá-la com o interruptor na posição “ligado” são convites a acidentes.

- d. Remova qualquer chave de ajuste antes de ligar a ferramenta.** Uma chave de boca ou de ajuste conectada a uma parte rotativa da ferramenta pode resultar em ferimento pessoal.
- e. Não force além do limite da ferramenta. Mantenha o apoio e o equilíbrio adequados toda vez que utilizá-la.** Isto permite melhor controle da ferramenta em situações inesperadas.
- f. Vista-se apropriadamente para a realização do trabalho. Não use roupas demasiadamente largas ou joias. Mantenha seus cabelos, roupas e luvas longe das peças móveis.** Roupas folgadas, joias ou cabelos longos podem ser presos pelas partes em movimento.
- g. Se os dispositivos são fornecidos com conexão para extração e coleta de pó, assegure que estes estão conectados e utilizados corretamente.** O uso destes dispositivos pode reduzir riscos relacionados à poeira.

1.3. Segurança elétrica

- a. Os plugues da ferramenta devem ser compatíveis com as tomadas. Nunca modifique o plugue. Não use nenhum plugue adaptador com as ferramentas aterradas.** Os plugues sem modificações aliados a utilização de tomadas compatíveis reduzem o risco de choque elétrico.
- b. Evite o contato do corpo com superfícies ligadas à terra ou aterradas tais como as tubulações, radiadores, fornos e refrigeradores.** Há um aumento no risco de choque elétrico se seu corpo estiver ligado à terra ou aterramento.
- c. Não exponha a ferramenta à chuva ou condições úmidas.** A entrada de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.
- d. Não force o cordão de alimentação. Nunca use o cordão de alimentação para carregar, puxar ou desconectar a ferramenta da tomada. Mantenha o cabo elétrico longe do calor, óleo, bordas**

afiadas ou das partes em movimento. Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.

- e. Ao operar uma ferramenta ao ar livre, use um cabo de extensão apropriado para esta finalidade.** O uso de um cabo apropriado para uso ao ar livre reduz o risco de choque elétrico.
- f. Se a operação da ferramenta em um local seguro não for possível, use alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD).** O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

NOTA: o dispositivo de corrente residual (RCD) pode ser um interruptor do circuito de falha à terra ou disjuntor de fuga de corrente.

1.4. Uso e cuidado com a ferramenta

- a. Recarregue somente com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que é adequado para um tipo de pacote de bateria pode gerar risco de fogo quando utilizado com outro pacote de bateria.
- b. Use a ferramenta somente com os pacotes de baterias especificamente designados.** O uso de outro tipo de pacote de bateria pode gerar risco de ferimento e fogo.
- c. Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a afastada de objetos metálicos como clips, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos pequenos que podem fazer a ligação de um terminal com o outro.** O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou fogo.
- d. Sob condições abusivas, líquidos podem ser expelidos pela bateria, evite o contato.** Se o contato acidental ocorrer, lave com água. Se estes líquidos entrarem em contato com os olhos, procure ajuda médica. Líquidos expelidos pela bateria podem causar irritação ou queimaduras.
- e. O carregador foi fabricado para carregar somente a bateria recarregável fornecida com esta ferramenta.** Qualquer outro uso pode criar um risco de incêndios e choques elétricos.

1.5. Manutenção

- a. **Tenha sua ferramenta reparada por um agente de reparos qualificado e que use somente peças originais idênticas.** Isto irá garantir que a segurança da ferramenta seja mantida.

1.6. Indicações de segurança específicas

- a. Esta ferramenta deve ser usada somente para aparar galhos. Não use para outro trabalho diferente deste propósito.
- b. Nunca tente alcançar locais muito distantes.
- c. Em locais com a superfície inclinada, mantenha sempre os pés firmes no chão para manter equilíbrio e jamais corra com a ferramenta.
- d. Não toque em partes perigosas em movimento, antes da ferramenta ser desconectada da rede elétrica e/ou de a bateria ser removida da ferramenta.
- e. Desconecte a ferramenta da rede elétrica e/ou remova a bateria sempre que for fazer qualquer tipo de operação que não seja a de podar galhos, tais como: movimentar, armazenar, checar, limpar, etc.
- f. Se as lâminas estiverem emperradas, desligue a ferramenta imediatamente e desconecte a bateria. Só então remova o material das lâminas.
- g. Mantenha a mão livre afastada da área de corte. Nunca segure ou remova com a sua mão livre o galho que está podando.
- h. Nunca toque nas lâminas em operação, elas são muito afiadas e você pode se cortar.
- i. Tome cuidado para não cortar fios elétricos que podem estar ocultos.
- j. Sempre inspecione as lâminas cuidadosamente antes de operar a ferramenta.
- k. Manuseie as lâminas com extremo cuidado para evitar que causem cortes ou ferimentos.
- l. Não use o podador em dias de chuva ou em ambientes magnéticos fortes.
- m. Sempre segure de maneira firme a ferramenta e mantenha-se com os pés firmes sobre o chão.

- n. Não coloque nenhuma parte do seu corpo perto das lâminas durante a operação.
- o. Antes de usar a ferramenta, verifique se as lâminas, os parafusos das lâminas e outras partes não estão desgastadas ou danificadas. Para garantir uma operação segura, substitua partes e peças desgastadas e/ou danificadas.
- p. Se a lâmina ficar presa durante a operação, não torça a lâmina, não force para removê-la. Desligue a ferramenta e puxe lentamente para fora do galho, mantendo-as em linha reta. Não seguir esta orientação pode danificar a lâmina.
- q. Use luva de segurança ao manusear a lâmina. Não seguir esta recomendação pode resultar em graves acidentes.

2. INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DO PRODUTO

Os equipamentos VONDER são projetados para os trabalhos especificados nesse manual, com acessórios originais. Antes de cada uso, examine cuidadosamente o equipamento, verificando se ele apresenta alguma anomalia de funcionamento.

2.1. Aplicações/dicas de uso

O equipamento TESOURA PARA PODA A BATERIA 36 V TPV 360 BIVOLT é indicado para aparar ramos e galhos. O equipamento deve ser utilizado somente com acessórios compatíveis.

2.2. Destaques/diferenciais

Possui sistema de segurança contra sobrecarga e superaquecimento, desligando o equipamento sem qualquer aviso. A bateria possui saída USB para uso esporádico, possibilitando carregamento de dispositivos móveis. Fornece energia para qualquer dispositivo móvel com entrada USB, como por exemplo: smartphones, tablets, câmeras digitais, entre outros.

2.3. Características técnicas

TESOURA PARA PODA A BATERIA 36 V TPV 360 BIVOLT	
Código	60.01.000.360
Capacidade máxima de corte	Galho úmido: 30 mm Galho seco: 20 mm
Abertura máxima da lâmina	38 mm
Material da lâmina	Aço SK-5
Comprimento total (parte tesoura)	165 mm
Quantidade de golpes/ciclos (sem carga)	65 vezes/minuto
Quantidade de golpes com a bateria completamente carregada	5000 - 7000 golpes
Potência	300 W
Comprimento total sem tubo extensor (somente cabo e lâmina)	570 mm
Comprimento total com 1 tubo extensor	1130 mm
Comprimento total com 2 tubo extensores	1680 mm
Comprimento total com 3 tubo extensores	2224 mm
Massa aproximada (peso)	8,5 kg
Bateria	36 V DC
Capacidade da bateria	4,4 Ah
Tempo de carga	3 – 4 horas
Tensão do carregador de bateria	100 V~ - 240 V~ - Bivolt automático
Frequência do carregador de bateria	50 Hz/60 Hz
Saída do carregador de bateria	42 V DC - 2 A

Tabela 2 - Especificações técnicas

2.4. Componentes

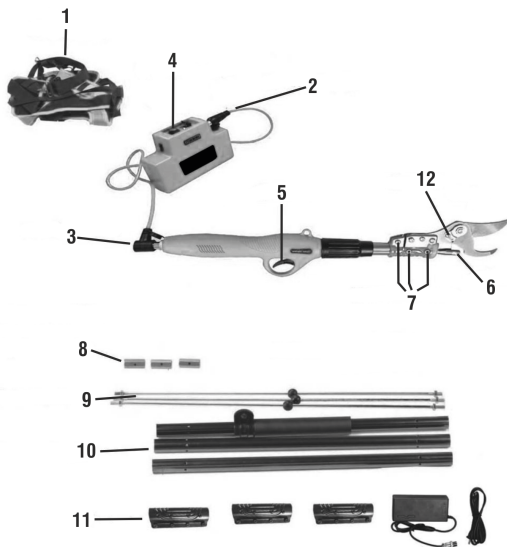


Fig. 1 – Controles do equipamento

1. Colete refletivo com suporte para bateria
2. Plugue reto
3. Plugue 90°
4. Interruptor liga e desliga da bateria
5. Gatilho de acionamento
6. Conector da lâmina
7. Parafusos
8. Conectores das hastes roscadas
9. Hastes roscadas
10. Tubos extensores
11. Conectores dos tubos
12. Indicador de nível de carga

2.5. Funcionamento e Montagem

2.5.1. Carregando a bateria

Antes de operar o equipamento, carregue a bateria. Para isso, proceda conforme a seguir:

- a. Pegue a bateria e a fonte de carregamento

- Certifique-se de que o interruptor da bateria está desligado
- Conecte o cabo do carregador na entrada de carregamento ao lado do interruptor da bateria
- Após, conecte o plugue na tomada. O LED vermelho se acenderá na fonte de carregamento indicando o processo de carga.
- Após o carregamento total, o LED ficará verde. Remova o plugue da tomada e o conector da bateria
- Ligue a bateria e verifique o nível de carga. Para isso, pressione o botão do indicador de nível de carga

Pressione o botão de checagem na bateria para ver a capacidade restante das restantes. As lâmpadas indicadoras acendem por alguns segundos.

Lâmpadas indicadoras			Capacidade restante
			
Acesa	Desligada		
			75% a 100%
			50% a 75%
			25% a 50%
			0% a 25% Carregue a bateria

Tabela 3 - Carregando a bateria

2.5.2. Preparação para operação da ferramenta

- Certifique-se que a bateria está carregada.
- Coloque a bateria no suporte do colete.
- Conecte o cabo de conexão (plugue reto e plugue 90°).
- Plugue reto (2): conecte no terminal da bateria.
- Plugue 90° (3): conecte na ferramenta.
- Ligue a bateria movendo o interruptor (4) para posição "I" (ligada).
- Feito isso, a ferramenta está pronta para uso.

2.5.3. Funcionamento do podador

A ferramenta funciona da seguinte forma:

- Para ligar o podador, pressione o gatilho (5) rapidamente duas vezes para destravar a ferramenta.
- Após destravar, a ferramenta está pronta para uso.
- Pressione e segure o gatilho para realizar o movimento completo da lâmina de corte. Se o gatilho for desacionado antes do movimento completo de corte, a lâmina voltará para posição inicial (aberta) e não finalizará o corte. Por isso, pressione e segure o gatilho até o final do corte.
- Para bloquear a operação da ferramenta, pressione o gatilho por 10 segundos até ouvir dois bips. Feito isso a lâmina estará bloqueada na posição fechada.
- Para destravar, basta seguir a indicação "a".

2.5.4. Montagem do tubo extensor



Fig. 2 - Lâmina aberta

Atenção! Antes de estender o tubo, a lâmina deve estar aberta.

- Abra a tesoura e desligue a energia (4).



Fig. 3 - Montagem do tubo extensor

- Remova o anel trava (A), retire o pino (B).

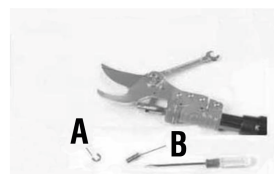


Fig. 4 - Montagem do tubo extensor

- c. Solte os três parafusos indicados (7).

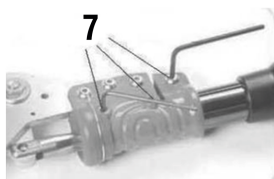


Fig. 5 – Montagem do tubo extensor

- d. Retire o acessório (C), solte o conector da lâmina (6).



Fig. 6 – Montagem do tubo extensor

- e. Faça a junção entre as hastes roscadas (9) usando o conector roscado (8).



Fig. 7 – Montagem do tubo extensor

- f. Conecte as hastes roscadas (9) como desejar (1, 2 ou 3 hastes extensoras) e depois instale os tubos (10) realizando a fixação através dos conectores dos tubos (11).



Fig. 8 – Montagem do tubo extensor

- g. Verifique se os tubos extensores estão unidos, insira até o fim e trave os parafusos.



Fig. 9 – Montagem do tubo extensor

- h. A montagem do tubo de extensão foi concluída.



Fig. 10 – Montagem do tubo extensor

- i. Aperte o parafuso de fixação (C) no conector da lâmina (6).

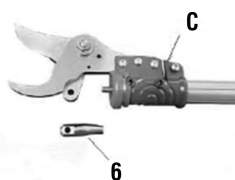


Fig. 11 – Montagem do tubo extensor

- j. Insira a chave allen menor (17) no orifício, conforme a linha de posição da lâmina móvel (18) alcance a chave (17).

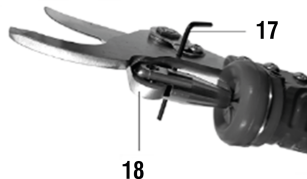


Fig. 12 – Montagem do tubo extensor

- k. Alinhe o furo da lâmina (19) com o furo do conector (6).



Fig. 13 – Montagem do tubo extensor

- l. Trave os três parafusos indicados na Figura 14.

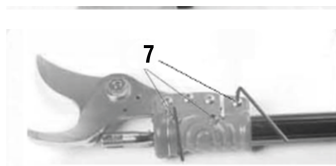


Fig. 14 – Montagem do tubo extensor

- m. Instale o pino (B) e o anel trava (A).

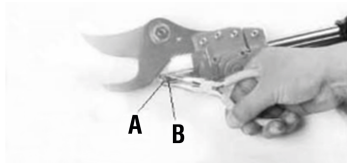


Fig. 15 – Montagem do tubo extensor

- n. Ligue a tesoura de poda e verifique quando a lâmina está fechada, a lâmina superior e a lâmina inferior se sobrepõem de 2 a 3 mm.

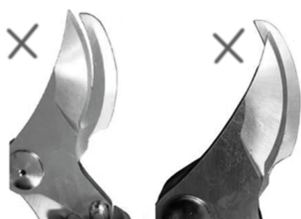


Fig. 16 – Montagem do tubo extensor

- o. Para ajustar o espaçamento das lâminas, aperte ou solte o conector (1) e o parafuso sextavado (2).

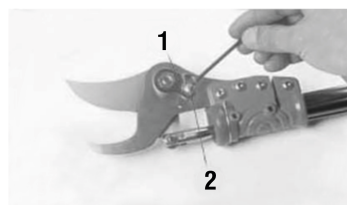


Fig. 17 – Montagem do tubo extensor

2.6. Operação



ATENÇÃO!

Adicione óleo lubrificante na lâmina, próximo à junção do parafuso, antes e depois do trabalho.

Posicione a ferramenta no galho e acione o gatilho para realizar o corte. Respeite sempre a capacidade máxima de corte indicada para o produto.

2.7. Manutenção

Antes de efetuar inspeção e/ou manutenção, verifique se o equipamento está desligado.

Para manter a segurança e confiabilidade do produto, inspeções, troca de peças e partes ou qualquer outra manutenção e/ou ajuste devem ser efetuados apenas por um profissional qualificado. Confira a rede de Assistência Técnica Autorizada VONDER.

Caso haja alguma anomalia, entre em contato com a VONDER (www.vonder.com.br).

2.7.1. Manutenção diária

- Inspeção as lâminas cuidadosamente antes e depois da operação.
- Mantenha as lâminas lubrificadas. Não lubrificar as lâminas pode ocasionar atrito, aquecimento e danos ao produto.
- Mantenha as lâminas sempre afiadas. Não afiar as lâminas pode causar atrito excessivo, forçando a ferramenta e encurtar o tempo de operação devido ao consumo de carga da bateria.

- d. Limpe as lâminas com um pano e aplique óleo de máquina depois da operação.
- e. Se a ferramenta permanecer fora de uso por um longo período, recomenda-se recarregar a bateria a cada 3 meses, para garantir uma maior vida útil da bateria.

2.7.2. Afição das lâminas

2.7.2.1. Lâmina superior

- a. Utilizando uma lima diamantada (1), coloque a superfície plana da lima sobre a borda da lâmina.
- b. Mova a lima em direção a ponta da lâmina para afiar toda a borda.
- c. Ao movimentar a lima, mantenha a mesma pressão por toda a borda para ter um contato uniforme.
- d. Coloque a superfície plana da lima sobre o lado oposto da lâmina e mova-a em direção a ponta da lâmina, de maneira leve, apenas para remover as rebarbas.

2.7.2.2. Lâmina inferior

- a. Utilizando uma lima diamantada (1), coloque a superfície redonda da lima sobre a borda da lâmina.
- b. Mova a lima em direção a ponta da lâmina para afiar toda a borda.
- c. Ao movimentar a lima, mantenha a mesma pressão por toda a borda para ter um contato uniforme.

2.10. Resolução de problemas

Siga a tabela 3 para solucionar os problemas mais comuns encontrados. Se essas soluções não forem suficientes ou houver dúvidas nos procedimentos descritos, procure uma Assistência Técnica Autorizada VONDER.

Problema	Causa	Solução
Falha ao iniciar	Bateria esgotada	Carregue a bateria
	Os fios estão desconectados	Conecte o fio
	A energia está desligada	Ligue a energia
	O interruptor não funciona	Procure uma Assistência Técnica Autorizada VONDER
Aquecimento da lâmina	Lubrificação insuficiente	Lubrifique a lâmina

- d. Coloque a superfície plana da lima sobre o lado oposto da lâmina e mova-a em direção a ponta da lâmina, de maneira leve, apenas para remover as rebarbas

ATENÇÃO!



Não afie muito o lado oposto da lâmina, apenas levemente para remover as rebarbas. Uma afiação demasiada neste lado da lâmina pode aumentar o espaçamento e reduzir a vida útil.

2.8. Limpeza

Para evitar acidentes, sempre desligue o equipamento antes de limpar ou realizar uma manutenção. Para a conservação, recomenda-se uma manutenção rotineira, que inclui remoção da sujeira superficial com um pano, mas sem permitir que entre líquido no equipamento.

2.9. Transporte e armazenamento

Cuidado ao transportar e manusear o equipamento. Quedas e impactos podem danificar o sistema de funcionamento.

Armazene o equipamento em ambiente seco e arejado, livre de umidade e gases corrosivos. Mantenha protegido da chuva e umidade. Após o uso, recomenda-se limpar o produto com um pano e colocá-lo novamente na embalagem para a estocagem.

As lâminas não se movem	A carga da bateria está baixa	Carregue a bateria
	O interruptor não está ligado	Ligue o interruptor
	O fio de conexão está solto	Verifique os pontos de conexão
	O gatilho está com defeito	Procure uma Assistência Técnica Autorizada VONDER
As lâminas da tesoura ficaram presas no galho	O galho é muito grosso	Solte o gatilho e desligue o interruptor. Puxe as lâminas vagarosamente para fora do galho, mantendo-as em linha reta
Mal acabamento do corte	Lâminas cegas	Afie as lâminas
	Lâminas desgastadas	Troque as lâminas

Tabela 4 - Resolução de problemas

3. INSTRUÇÕES GERAIS DE MANUTENÇÃO E PÓS-VENDA

Os produtos VONDER, quando utilizados adequadamente, ou seja, conforme orientações desse manual, apresentam baixos níveis de manutenção. Mesmo assim, dispomos de uma vasta rede de atendimento ao consumidor.

3.1. Manutenção

Certifique-se de que o equipamento está desligado e desconectado da rede elétrica antes de realizar qualquer inspeção ou manutenção. Para manter a segurança e confiabilidade do produto, inspeções, troca de peças e partes ou qualquer outra manutenção e/ou ajuste devem ser efetuados apenas por um profissional qualificado.

A parte externa só pode ser limpa com pano umedecido e detergente, mas sem permitir que entre líquido no equipamento.

3.2. Pós-venda e Assistência Técnica

Em caso de dúvida sobre o funcionamento do equipamento ou sobre a rede de Assistência Técnica Autorizada VONDER, entre em contato através do site www.vonder.com.br ou pelo telefone 0800 723 4762 (opção 1).

Quando detectada anomalia no funcionamento do equipamento, ele deve ser examinado e/ou reparado por um profissional da rede de Assistência Técnica Autorizada VONDER (consulte a relação completa em www.vonder.com.br). Somente peças originais devem ser utilizadas nos reparos.

3.3. Descarte do produto

Nunca descarte o equipamento e/ou suas pilhas e baterias no lixo doméstico. Encaminhe a um posto de coleta adequado ou a uma Assistência Técnica Autorizada VONDER. Em caso de dúvida sobre a forma correta de descarte, consulte a VONDER através do site www.vonder.com.br ou do telefone 0800 723 4762 (opção 1).

3.3.1. Descarte de baterias



Para o descarte correto, as baterias deverão ser encaminhadas a um posto de coleta adequado ou a uma Assistência Técnica Autorizada VONDER.

ATENÇÃO!

Se a bateria não for manuseada corretamente pode explodir, causar incêndio ou até mesmo queimaduras químicas.

Observe as seguintes precauções:

- Não desmonte, esmague ou exponha a bateria a qualquer choque ou impacto, como martelar, deixar cair ou pisar sobre ela.
- Não provoque curto-circuito, nem deixe que objetos metálicos entrem em contato com os terminais da bateria.
- Não exponha a bateria a temperaturas elevadas (acima de 60°C), como sob a luz solar direta ou no interior de um carro estacionado ao sol.
- Não incinere nem a jogue no fogo.
- Não manuseie baterias danificadas ou com vazamentos.
- Mantenha a bateria fora do alcance de crianças.
- Mantenha a bateria seca.
- Substitua apenas por uma bateria do mesmo tipo, quando o produto permitir.
- Baterias instaladas de forma integrada ao produto devem ser substituídas somente por um Assistente Técnico Autorizado VONDER.

[illegible]

[illegible]

Símbolos y sus significados

<i>Símbolos</i>	<i>Nombre</i>	<i>Explicación</i>
	<i>¡Atención!</i>	<i>Alerta de segurança (riscos de acidentes) e atenção durante o uso.</i>
	<i>Consulte el manual de instrucciones.</i>	<i>Lea el manual de operación / instrucciones antes de usar el equipo.</i>
	<i>Utilice EPI (equipo de protección individual)</i>	<i>Utilice equipo de protección personal adecuado para cada tipo de trabajo..</i>
	<i>Eliminación selectiva</i>	<i>Deseche el embalaje adecuadamente, de acuerdo con la legislación vigente en su ciudad, evitando la contaminación de ríos, arroyos y alcantarillas.</i>
	<i>Use protección para los ojos</i>	<i>Siempre use protección para los ojos.</i>
	<i>Use guantes protectores.</i>	<i>Siempre use protección para las manos.</i>
	<i>Eliminación de baterías.</i>	<i>Para su eliminación adecuada, las baterías deben enviarse a un punto de recolección apropiado o una Asistencia Técnica Autorizada VONDER.</i>
	<i>Protege la batería del calor</i>	<i>No exponga la batería al calor arriba de 40°C.</i>
	<i>Protege la batería del fuego</i>	<i>Proteja la batería del fuego, nunca la arroje al fuego, con riesgo de explosión.</i>
	<i>No emerja la batería.</i>	<i>Mantenga la batería protegida de la humedad y nunca la sumerja ni la deseche en ríos, lagos y entornos similares.</i>
	<i>Uso en interiores</i>	<i>Use el cargador de batería en interiores protegidos de la lluvia.</i>
	<i>No exponer a la humedad</i>	<i>Proporcionar información que no se debe usar bajo la lluvia o al aire libre mientras llueve.</i>
	<i>¡Atención!</i>	<i>Asegúrese de que no haya personas en el área de trabajo.</i>

Simbolos	Nombre	Explicación
	<i>Riesgo de descarga eléctrica</i>	<i>Tenga cuidado al manipular, con riesgo de descarga eléctrica.</i>
	<i>Precaución para evitar descargas eléctricas.</i>	<i>Retire el enchufe de la toma de corriente inmediatamente si el cable de alimentación está dañado.</i>
	<i>¡Peligro!</i>	<i>¡Peligro! Riesgo de mutilación. Nunca toque en la lámina si la herramienta estuviera encendida. Para cualquier tipo de mantenimiento, ajuste, limpieza, trabe el equipo sujetando el gatillo por 10 segundos y apague el interruptor de la batería.</i>

Tabla 1 – Simbolos y sus significados



¡ATENCIÓN! LEA TODOS LOS AVISOS DE SEGURIDAD Y TODAS LAS INSTRUCCIONES. Este manual contiene detalles de instalación, operación y mantenimiento del equipo. No utilice el equipo sin antes leer el manual de instrucciones y proceda conforme las orientaciones.

Al utilizar el equipo, siga las precauciones básicas de seguridad a fin de evitar accidentes.

Si este equipo presentar alguna no conformidad, envíelo para la Asistencia Técnica Autorizada VONDER más próxima o entre en contacto con nosotros: www.vonder.com.br.

Guarde el manual para una consulta posterior o para repasar las informaciones a otras personas que vengan a operar el equipo.

1. AVESTOS DE SEGURIDAD

Estimado usuario: El término “herramienta eléctrica, equipo o aparato” utilizado en este manual se refiere a herramientas operadas con electricidad (cable eléctrico) y a herramientas operadas con acumulador (batería).

1.1. Área de trabajo

a. Mantenga el área de trabajo limpia e iluminada.

Las áreas desorganizadas y oscuras son causa de accidentes.

b. No opere herramientas en atmosferas explosivas, como en la presencia de líquidos inflamables, gases o polvareda. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar la polvareda o los vapores.

c. Mantenga niños y visitantes alejados al operar una herramienta. Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta eléctrica.

1.2. Seguridad personal

a. Esté atento, mire lo que usted está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta. No use la herramienta cuando estuviera cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o de medicamentos. Un momento de distracción mientras opera una herramienta puede resultar en grave lesión personal.

b. Use equipo de seguridad. Siempre use gafas de seguridad. Equipos de seguridad, tales como: máscara contra la polvareda, zapatos de seguridad antideslizantes, casco de seguridad o protector auricular, utilizados en condiciones apropiadas, reducirán los riesgos de lesiones personales.

c. Evite la partida no intencional. Asegure que el interruptor esté en la posición “apagado” antes de conectar el enchufe en la toma de corriente

y/o batería, tomar o cargar la herramienta. Cargar la herramienta con el dedo en el interruptor o conectarla con el interruptor en la posición “encendido” son causas de accidentes.

- d. Remueva cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta.** Una llave de punta o de ajuste conectada a una parte rotativa de la herramienta puede resultar en lesión personal.
- e. No fuerce más allá del límite de la herramienta.** Mantenga el apoyo y el equilibrio adecuados cada vez que utilizarla. Esto permite mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- f. Vístase apropiadamente para la realización del trabajo. No use ropas demasiado anchas o joyas. Mantenga sus cabellos, ropas y guantes lejos de las piezas móviles.** Ropas holgadas, joyas o cabellos largos pueden ser agarrados por las partes en movimiento.
- g. Si los dispositivos son suministrados con conexión para extracción y colecta de polvo, asegure que estos estén conectados y utilizados correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir riesgos relacionados a la polvareda.

1.3. Seguridad eléctrica

- a. Los enchufes de la herramienta deben ser compatibles con las tomas de corriente. Nunca modifique el enchufe. No use ningún enchufe adaptador con las herramientas aterradas.** Los enchufes sin modificaciones aliados a la utilización de tomas de corriente compatibles reducen el riesgo de choque eléctrico.
- b. Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como las tuberías, radiadores, hornos y refrigeradores.** Hay un aumento en el riesgo de choque eléctrico si su cuerpo estuviera conectado a tierra.
- c. No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones húmedas.** La entrada de agua en la herramienta eléctrica aumenta el riesgo de choque eléctrico.
- d. No fuerce el cable de alimentación. Nunca use el cable de alimentación para cargar, tirar o desconectar la herramienta de la toma de corriente.**

Mantenga el cable eléctrico lejos del calor, aceite, bordes afilados o de las partes en movimiento. El uso de un cable apropiado para uso al aire libre reduce el riesgo de choque eléctrico.

- e. Al operar una herramienta al aire libre, use un cable de extensión apropiado para esta finalidad.** O uso de un cabo apropiado para uso al aire libre reduce o evita el riesgo de choque eléctrico.
- f. Si la operación de la herramienta en un local seguro no fuera posible, use alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.

NOTA: el dispositivo de corriente residual (RCD) puede ser un interruptor del circuito de falla a tierra o disyuntor de fuga de corriente.

1.4. Uso y cuidado con la herramienta

- a. Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de batería puede generar riesgo de fuego cuando utilizado con otro paquete de batería.
- b. Use la herramienta solamente con los paquetes de baterías específicamente designados.** El uso de otro tipo de paquete de batería puede generar riesgo de lesión y fuego.
- c. Cuando la batería no estuviera en uso, manténgala alejada de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que pueden hacer la conexión de un terminal con el otro.** El cortocircuito de los terminales de la batería puede causar quemaduras o fuego.
- d. Bajo condiciones abusivas, líquidos pueden ser expelidos por la batería, evite el contacto.** Si el contacto accidental ocurre, lave con agua. Si estos líquidos entraran en contacto con los ojos, busque ayuda médica. Líquidos expelidos por la batería pueden causar irritación o quemaduras.
- e. El cargador fue fabricado para cargar solamente la batería recargable suministrada con esta herramienta.** Cualquier otro uso puede crear un

riesgo de incendios y choques eléctricos.

1.5. Mantenimiento

a. Tenga su herramienta reparada por un agente de reparos cualificado y que use solamente piezas originales idénticas. Esto garantizará que la seguridad de la herramienta sea mantenida.

1.6. Indicaciones de seguridad específicas

- a. Esta herramienta debe ser usada solamente para podar ramas. No la use para otro trabajo diferente de este propósito.
- b. Nunca trate de alcanzar locales muy distantes.
- c. En locales con la superficie inclinada, mantenga siempre los pies firmes en el suelo para mantener equilibrio y jamás corra con la herramienta.
- d. No toque en partes peligrosas en movimiento, antes que la herramienta sea desconectada de la red eléctrica y/o que la batería sea removida de la herramienta.
- e. Desconecte la herramienta de la red eléctrica y/o remueva la batería siempre que fuera a hacer cualquier tipo de operación que no sea la de podar ramas, tales como: mover, almacenar, chequear, limpiar, etc.
- f. Si las láminas estuvieran atascadas, apague la herramienta inmediatamente y desconecte la batería. Solo entonces remueva el material de las láminas.
- g. Mantenga la mano libre alejada del área de corte. Nunca sujete o remueva con la mano libre la rama que está podando.
- h. Nunca toque en las láminas en operación, ellas son muy afiladas y usted se puede cortar.
- i. Tome cuidado para no cortar cables eléctricos que pueden estar ocultos.
- j. Siempre inspeccione las láminas cuidadosamente antes de operar la herramienta.
- k. Manosee las láminas con extremo cuidado para evitar que causen cortes o lesiones.
- l. No use el podador en días de lluvia o en ambientes magnéticos fuertes.

- m. Siempre sujete de manera firme la herramienta y manténgase con los pies firmes sobre el suelo.
- n. No coloque ninguna parte de su cuerpo cerca de las láminas durante la operación.
- o. Antes de usar la herramienta, verifique si las láminas, los tornillos de las láminas y otras partes no estén desgastadas o dañadas. Para garantizar una operación segura, sustituya partes y piezas desgastadas y/o dañadas.
- p. Si la lámina quedar atascada durante la operación, no tuerza la lámina, no fuerce para removerla. Apague la herramienta y tire lentamente para fuera de la rama, manteniéndolas en línea recta. No seguir esta orientación puede dañar la lámina.
- q. Use guantes de seguridad al manosear la lámina. No seguir esta recomendación puede resultar en graves accidentes.

2. INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DEL PRO-DUCTO

Los equipos VONDER son proyectados para los trabajos especificados en este manual, con accesorios originales. Antes de cada uso, examine cuidadosamente el equipo, verificando si presenta alguna anomalía de funcionamiento.

2.1. Aplicaciones/recomendaciones de uso

El equipo TIJERA PARA PODA A BATERÍA 36 V TPV 360 BIVOLT es indicado para podar tallos y ramas. El equipo debe ser utilizado solamente con accesorios compatibles.

2.2. Destaques/atributos

Posee sistema de seguridad contra sobrecarga y sobrecalentamiento, apagando el equipo sin cualquier aviso. La batería posee salida USB para uso esporádico, posibilitando carga de dispositivos móviles. Su-

ministra energía para cualquier dispositivo móvil con entrada USB, como por ejemplo: Smartphone, Tablet, cámaras digitales, entre otros.

2.3. Características técnicas

TIJERA DE PODA A BATERÍA 36 V TPV 360 BIVOLT	
Código	60.01.000.360
Capacidad de corte máxima	Rama húmeda: 30 mm Rama seca: 20 mm
Máxima apertura de la cuchilla	38 mm
Material de la cuchilla	Acero SK-5
Largo total (parte tijera)	165 mm
Número de golpes/ciclos (sin carga)	65 veces/minuto
Número de golpes con la batería completamente cargada	5000 - 7000 golpes
Potencia	300 W
Largo total sin tubo de extensión (solo cable y lámina)	570 mm
Largo total con 1 tubo de extensión	1130 mm
Largo total con 2 tubos de extensión	1680 mm
Largo total con 3 tubos de extensión	2224 mm
Masa aproximada (peso)	8,5 kg
Batería	36 V DC
Capacidad de la batería	4,4 Ah
Tiempo de carga	3 - 4 horas
Tensión del cargador de batería	100 V ~ - 240 V ~ - Bivolt automático
Frecuencia del cargador de batería	50 Hz/60 Hz
Salida del cargador de batería	42 V DC - 2 A

Tabla 2 - Especificações técnicas

2.4. Componentes

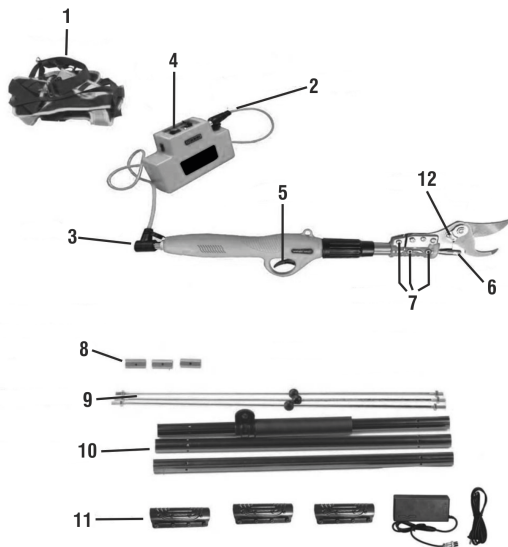


Fig. 1 – Componentes

1. Chaleco reflectante con soporte para batería
2. Enchufe recto
3. Enchufe 90°
4. Interruptor enciende y apaga de la batería
5. Gatillo de accionamiento
6. Conector de la lámina
7. Tornillos
8. Conectores de las barras rosqueadas
9. Barras rosqueadas
10. Tubos extensores
11. Conectores de los tubos
12. Indicador de nivel de carga

2.5. Funcionamiento y Montaje

2.5.1. Cargando la batería

Antes de operar el equipo, cargue la batería. Para esto, proceda conforme a seguir:

- a. Tome la batería y la fuente de carga

- Cerchiórese de que el interruptor de la batería esté apagado
- Conecte el cable del cargador en la entrada de carga al lado del interruptor de la batería
- Después, conecte el enchufe en la toma de corriente. El LED rojo se encenderá en la fuente de carga indicando el inicio del proceso de carga.
- Después de la carga total, el LED quedará verde. Remueva el enchufe de la toma de corriente y el conector de la batería
- Encienda la batería y verifique el nivel de carga. Para esto, presione el botón del indicador de nivel de carga

Presione el botón de chequeo en la batería para ver la capacidad restante de las baterías. Las lámparas indicadoras se encienden por algunos segundos.

Lámparas indicadoras			Capacidad restante
Encendida	Apagado		
■	□		
■ ■ ■ ■			75% a 100%
■ ■ ■ □			50% a 75%
■ ■ □ □			25% a 50%
■ □ □ □			0% a 25% Cargar la batería

Tabla 3 - Cargando la batería

2.5.2. Preparación para operación de la herramienta

- Cerchiórese de que la batería esté cargada.
- Coloque la batería en el soporte del chaleco.
- Conecte el cable de conexión (enchufe recto y enchufe 90°).
- Enchufe recto (2): conecte en el terminal de la batería.
- Enchufe 90° (3): conecte en la herramienta.

- Encienda la batería moviendo el interruptor (4) para posición "I" (encendida).
- Hecho esto, la herramienta está lista para uso.

2.5.3. Funcionamiento del podador

La herramienta funciona de la siguiente manera:

- Para encender el podador, presione el gatillo (5) rápidamente dos veces para destrabar la herramienta.
- Después de destrabar, la herramienta está lista para uso.
- Presione y sujete el gatillo para realizar el movimiento completo de la lámina de corte. Si el gatillo fuera des-accionado antes del movimiento completo de corte, la lámina volverá para la posición inicial (abierta) y no finalizará el corte. Por eso, presione y sujete el gatillo hasta el final del corte.
- Para bloquear la operación de la herramienta, presione el gatillo por 10 segundos hasta oír dos bips. Hecho esto la lámina estará bloqueada en la posición cerrada.
- Para destrabar, basta seguir la indicación "a".

2.5.4. Montaje del tubo extensor



Fig. 2 - Lámina abierta

¡Atención! Antes de extender el tubo, la lámina debe estar abierta.

- Abra la tijera y apague la energía (4).



Fig. 3 - Montaje del tubo extensor

- Remueva el anillo traba (A), retire el pasador (B).

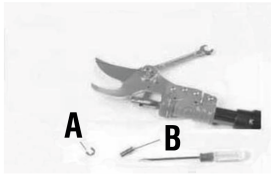


Fig. 4 – Montaje del tubo extensor

c. Suelte los tres tornillos indicados (7).

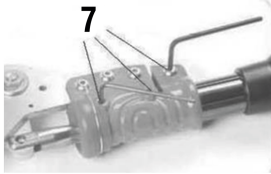


Fig. 5 – Montaje del tubo extensor

d. Retire el accesorio (C), suelte el conector de la lámina (6).



Fig. 6 – Montaje del tubo extensor

e. Haga la junción entre las barras rosqueadas (9) usando el conector rosqueado (8).



Fig. 7 – Montaje del tubo extensor

f. Conecte las barras rosqueadas (9) como desear (1, 2 o 3 barras extensoras) y después instale los tubos (10) realizando la fijación a través de los conectores de los tubos (11).



Fig. 8 – Montaje del tubo extensor

g. Verifique si los tubos extensores están unidos, inserte hasta el fin y trabe los tornillos.



Fig. 9 – Montaje del tubo extensor

h. El montaje del tubo de extensión fue concluida.



Fig. 10 – Montaje del tubo extensor

i. Apriete el tornillo de fijación (C) en el conector de la lámina (6).



Fig. 11 – Montaje del tubo extensor

j. Inserte la llave Allen menor (17) en el orificio, conforme la línea de posición de la lámina móvil (18) alcance la llave (17).

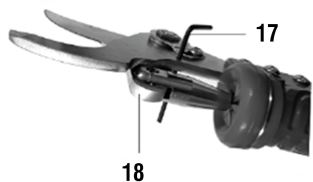


Fig. 12 – Montaje del tubo extensor

- k. Alinee el agujero de la lámina (19) con el agujero del conector (6).



Fig. 13 – Montaje del tubo extensor

- l. Trabe los tres tornillos indicados en la Figura 14.

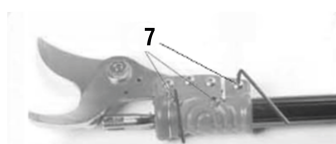


Fig. 14 – Montaje del tubo extensor

- m. Instale el pasador (B) y el anillo traba (A).

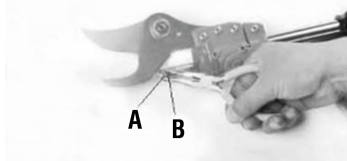


Fig. 15 – Montaje del tubo extensor

- n. Encienda la tijera de poda y verifique cuando la lámina esté cerrada, la lámina superior y la lámina inferior se superponen de 2 a 3 mm.



Fig. 16 – Montaje del tubo extensor

- o. Para ajustar el espaciamiento de las láminas, apriete o suelte el conector (1) y el tornillo hexagonal (2).

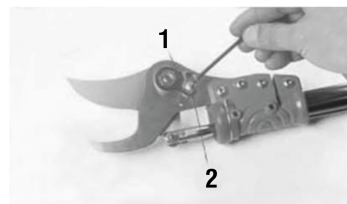


Fig. 17 – Montaje del tubo extensor

2.6. Operación



¡ATENCIÓN!

Adicione aceite lubricante en la lámina, próximo a la unión del tornillo, antes y después del trabajo.

Posicione la herramienta en la rama y accione el gatillo para realizar el corte. Respete siempre la capacidad máxima de corte indicada para el producto.

2.7. Mantenimiento

Antes de efectuar inspección y/o mantenimiento, verifique si el equipo está apagado.

Para mantener la seguridad y confiabilidad del producto, inspecciones, cambios de piezas y partes o

cualquier otro mantenimiento y/o ajuste deben ser efectuados apenas por un profesional cualificado. Consulte la red de Asistencia Técnica Autorizada VONDER.

Su hubiera alguna anomalía, entre en contacto con VONDER (www.vonder.com.br).

2.7.1. Mantenimiento diario

- Inspeccione las láminas cuidadosamente antes y después de la operación.
- Mantenga las láminas lubricadas. No lubricar las láminas puede ocasionar atrito, calentamiento y daños al producto.
- Mantenga las láminas siempre afiladas. No afilar las láminas puede causar atrito excesivo, forzando la herramienta y encortar el tiempo de operación debido al consumo de carga de la batería.
- Limpie las láminas con un paño y aplique aceite de máquina después de la operación.
- Si la herramienta permanecer fuera de uso por un largo período, se recomienda recargar la batería a cada 3 meses, para garantizar una mayor vida útil de la batería.

2.7.2. Afiação das lâminas

2.7.2.1. Lámina superior

- Utilizando una lima diamantada (1), coloque la superficie plana de la lima sobre el borde de la lámina.
- Mueva la lima en dirección a la punta de la lámina para afilar todo el borde.
- Al mover la lima, mantenga la misma presión por todo el borde para tener un contacto uniforme.
- Coloque la superficie plana de la lima sobre el lado opuesto de la lámina y muévela en dirección a la punta de la lámina, de manera leve, apenas para remover las rebabas.

2.7.2.2. Lámina inferior

- Utilizando una lima diamantada (1), coloque la superficie redonda de la lima sobre el borde de la lámina.

- Mueva la lima en dirección a la punta de la lámina para afilar todo el borde.
- Al mover la lima, mantenga la misma presión por todo el borde para tener un contacto uniforme.
- Coloque la superficie plana de la lima sobre el lado opuesto de la lámina y muévela en dirección a la punta de la lámina, de manera leve, apenas para remover las rebabas

¡ATENCIÓN!



No afile mucho el lado opuesto de la lámina, apenas levemente para remover las rebabas. Un afilado excesivo en este lado de la lámina puede aumentar el espaciamiento y reducir la vida útil.

2.8. Limpieza

Para evitar accidentes, siempre apague el equipo antes de limpiar o realizar un mantenimiento. Para la conservación, se recomienda un mantenimiento rutinario, que incluye remoción de la suciedad superficial con un paño, pero sin permitir que entre líquido en el equipo.

2.9. Transporte y almacenamiento

Cuidado al transportar y manosear el equipo. Caídas e impactos pueden dañar el sistema de funcionamiento.

Almacene el equipo en ambiente seco y aireado, libre de humedad y gases corrosivos. Mantenga protegido de la lluvia y humedad. Después del uso, se recomienda limpiar el producto con un paño y colocarlo nuevamente en el embalaje para el stock.

2.10. Resolución de problemas

Siga la tabla 3 para solucionar los problemas más comunes encontrados. Si estas soluciones no fueran suficientes o hubiera dudas en los procedimientos descritos, busque una Asistencia Técnica Autorizada VONDER.

Problema	Causa	Solución
Falla al iniciar	Batería agotada	Cargue la batería
	Los cables están desconectados	Conecte el cable
	La energía está apagada	Encienda la energía
	El interruptor no funciona	Busque una Asistencia Técnica Autorizada VONDER
Calentamiento de la lámina	Lubricación insuficiente	Lubrique la lámina
Las láminas no se mueven	La carga de la batería está baja	Cargue la batería
	El interruptor no está encendido	Encienda el interruptor
	El cable de conexión está suelto	Verifique los puntos de conexión
	El gatillo está con defecto	Busque una Asistencia Técnica Autorizada VONDER
Las láminas de la tijera quedaron atascadas en la rama	La rama es muy gruesa	Suelte el gatillo y apague el interruptor. Saque las láminas lentamente para fuera de la rama, manteniéndolas en línea recta
Mal acabamiento del corte	Láminas romas	Afile las láminas
	Láminas desgastadas	Cambie las láminas

Tabla 4 - Resolución de problemas

3. MANTENIMIENTO GENERAL E INSTRUCCIONES POSTVENTA

Los productos VONDER, cuando se usan adecuadamente, es decir, de acuerdo con las pautas de este manual, tienen bajos niveles de mantenimiento. Aun así, tenemos una amplia red de servicio al cliente.

3.1. Mantenimiento

Asegúrese de que el equipo esté apagado y desconectado de la red eléctrica antes de realizar cualquier inspección o mantenimiento. Para mantener la seguridad y confiabilidad del producto, las inspecciones, el reemplazo de partes y partes o cualquier otro mantenimiento y / o ajuste deben ser realizados solo por un profesional calificado.

El exterior solo se puede limpiar con un paño húmedo y detergente, pero sin permitir que ingrese líquido al equipo.

3.2. Postventa y Asistencia Técnica

En caso de duda sobre el funcionamiento del equipo o sobre la red de Asistencia Técnica Autorizada de VONDER, contáctenos a través del sitio web www.vonder.com.br.

Cuando detectada anomalía en el funcionamiento del equipo, este debe ser examinado y/o reparado por un profesional de la red de Asistencia Técnica Autorizada VONDER (consulte la relación completa en www.vonder.com.br). Solamente piezas originales deben ser utilizadas en las reparaciones.

3.3. Descarte del producto

Nunca descarte el equipo y/o sus pilas y baterías en la basura doméstica. Encamine a un puesto de colecta adecuado o a una Asistencia Técnica Autorizada VONDER. En caso de dudas sobre la forma correcta de descarte, consulte a VONDER a través del sitio web www.vonder.com.br.

3.3.1. Descarte de baterías



Para el descarte correcto, las baterías deberán ser encaminadas a un puesto de colecta adecuado o a una Asistencia Técnica Autorizada VONDER.



¡ATENCIÓN!

Si la batería no fuera manoseada correctamente puede explotar, causar incendio o hasta incluso quemaduras químicas.

Observe las siguientes precauciones:

- No desmonte, aplaste o exponga la batería a cualquier choque o impacto, como martillar, dejar caer o pisar sobre ella.
- No provoque cortocircuito, ni deje que objetos metálicos entren en contacto con los terminales de la batería.
- No exponga la batería a temperaturas elevadas (arriba de 60°C), como bajo la luz solar directa o en el interior de un coche estacionado al sol.
- No incinere ni la arroje al fuego.
- No manosee baterías dañadas o con fugas.
- Mantenga la batería fuera del alcance de niños.
- Mantenga la batería seca.
- Sustituya apenas por una batería del mismo tipo, cuando el producto permitir.
- Baterías instaladas de forma integrada al producto deben ser sustituidas solamente por un Asistente Técnico Autorizado VONDER.

4. GARANTÍA

La TIJERA PARA PODA A BATERÍA 36 V TPV 360 BI-VOLT VONDER tiene los siguientes plazos de garantía contra no conformidades resultantes de su fabricación, contados a partir de la fecha de la compra: garantía legal 90 días; garantía contractual: 09 meses. En caso de disconformidad, procure la asistencia técnica Vonder más próxima. En caso de constatación de disconformidades por la asistencia técnica el arreglo será efectuado en garantía.

La garantía ocurrirá siempre en las siguientes condiciones:

El consumidor deberá presentar OBLIGATORIAMENTE, la factura de compra de la herramienta y el certificado de garantía debidamente rellenado y sellado por la tienda donde el equipo fue adquirido.

Pérdida de garantía:

1. El incumplimiento de uno o más de los siguientes requisitos anulará la garantía:
 - Si el producto ha sido abierto, alterado, ajustado o reparado por personas NO autorizadas por VONDER;
 - Si alguna parte, parte o componente del producto se caracteriza como no original;
 - Falta de mantenimiento de equipos;
 - Partes y piezas desgastadas naturalmente.
2. Excluido de la garantía, además del desgaste natural de las partes y piezas del producto, caídas, impactos y uso indebido del producto o fuera del propósito para el que fue diseñado.
3. La garantía no cubre los costos de flete o transporte del producto hasta la Asistencia Técnica Autorizada de VONDER, los costos son responsabilidad del consumidor.
4. Los accesorios o componentes del equipo, tales como: cuchilla de corte no están cubiertos por la garantía cuando se produce el desgaste. Están cubiertos solo con una garantía legal de 90 días contra defectos de fabricación.
5. Otros accesorios que se venden por separado tendrán una política de garantía como se describe en su empaque. La garantía del equipo no cubre dichos accesorios.

This image shows a full page of blank white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a template for writing or drawing. There are no margins, text, or other markings on the page.

[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

vonder®

Cód.: 60.01.000.360
 Consulte nossa Rede de Assistência Técnica Autorizada
www.vonder.com.br
 O.V.D. Imp. e Distr. Ltda.
 CNPJ: 76.635.689/0001-92
 Rua João Bettega, 2876 • CEP 81070-900
 Curitiba - PR • Brasil
Fabricado na CHINA com controle de qualidade VONDER
Fabricado em CHINA con control de calidad VONDER

CERTIFICADO DE GARANTIA

A TESOURA PARA PODA A BATERIA 36 V TPV 360 BIVOLT VONDER possui os seguintes prazos de garantia contra não conformidades decorrentes de sua fabricação, contados a partir da data da compra: Garantia legal: 90 dias; Garantia contratual: 9 meses. Em caso de defeitos, procure a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima (www.vonder.com.br). Constatado o defeito de fabricação pela Assistência Técnica Autorizada, o conserto será efetuado em garantia.

A garantia ocorrerá sempre nas seguintes condições:

O consumidor deverá apresentar, OBRIGATORIAMENTE, a nota fiscal de compra do produto e o certificado de garantia devidamente preenchido e carimbado pela loja onde foi adquirido.

Perda do direito de garantia:

1) . O não cumprimento de uma ou mais hipóteses a seguir invalidará a garantia:

- Caso o produto tenha sido aberto, alterado, ajustado ou consertado por pessoas NÃO autorizadas pela

VONDER;

- Caso qualquer peça, parte ou componente do produto caracterizar-se como não original;
- Falta de manutenção do equipamento;
- Partes e peças desgastadas naturalmente.

2) Estão excluídos da garantia, além do desgaste natural de partes e peças do produto, quedas, impactos e uso inadequado do produto ou fora do propósito para o qual foi projetado.

3) A garantia não cobre despesas de frete ou transporte do produto até a Assistência Técnica Autorizada VONDER, sendo os custos de responsabilidade do consumidor.

4) Acessórios ou componentes do equipamento, tais como: lâmina de corte não são cobertas pela garantia quando ocorrer desgaste por uso. São cobertos apenas com garantia legal de 90 dias contra defeitos de fabricação.

5) Outros acessórios que são vendidos separadamente terão política de garantia conforme descrito em sua embalagem. A garantia do equipamento não engloba tais acessórios.


vonder®

CERTIFICADO DE GARANTIA

Modelo:	Nº de série:		
Cliente:		CPF:	
Endereço/Dirección:			
Cidade/Ciudad:	UF/Provincia:	CEP/Código Postal:	
Fone/Teléfono:	E-mail:		
Revendedor:			
Nota fiscal Nº/Factura Nº:	Data da venda/Fecha venta: / /		
Nome do vendedor/Nombre vendedor:	Fone/Teléfono:		
Carimbo da empresa/Sello empresa:			